



Manual de instalação,
operação e garantia.

*Manual de instalación,
operación y garantía.*

Clorador de Sal BZ

VISÃO GERAL

Parabéns! Você adquiriu um Clorador AstralPool BZ. Por favor, leia atentamente as instruções e sua compra irá lhe fornecer anos de utilização sem problemas.

Seu Clorador AstralPool BZ funciona convertendo um pouco do sal (cloreto de sódio) em cloro na sua piscina, que começa a eliminar algas e bactérias, desinfetando sua piscina. Como parte do processo, o cloro é convertido em sal novamente e, por conseguinte, o sal não é consumido.

O controlador do seu clorador tem muitas características que garantem simples operação do sistema de cloração.

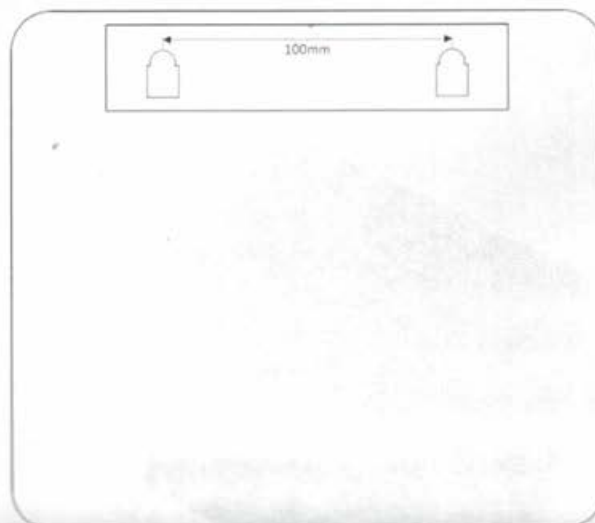


AVISO: Este aparelho não deve ser operado por pessoas sem treinamento e/ou conhecimento, a não ser que essas pessoas tenham recebido a supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DO CLORADOR

O controle deve ser instalado em uma posição bem ventilada, preferencialmente longe da luz solar direta. Certifique-se de que a unidade não fique perto de produtos químicos da piscina como gases que podem danificar o controle.

Para a montagem, os parafusos de fixação devem ser espaçados em 100 milímetros de distância.



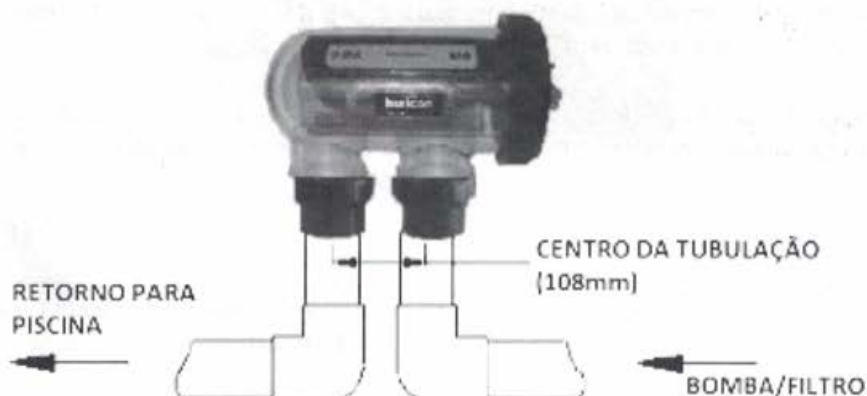
AVISO: Não deve ser possível que o Clorador funcione com a bomba desativada e, portanto, só deve ser ligado juntamente com a bomba.

INSTALAÇÃO DA CÉLULA

A célula do clorador deve estar localizada como último equipamento na tubulação, um pouco antes do retorno para a piscina. Se válvulas estiverem instaladas entre o clorador e a saída da piscina, é essencial que durante a operação do clorador elas estejam sempre abertas de modo a não causar sobre pressão. Se a pressão na célula for superior a 25 m.c.a. (2,5 bar) e / ou a temperatura da água for superior a 40°C, a célula poderá ser danificada.



AVISO: Nunca instale a célula antes da bomba, filtro ou aquecedor.



A célula **DEVE** ser instalada com as conexões de ligação para baixo (conforme figura abaixo) e deve estar na horizontal. União de 50 mm são fornecidas, juntamente com a célula, que deverão ser coladas à tubulação de PVC de 50mm. Cole um tubo de PVC de alta pressão nos conectores das conexões de ligação de 50mm. Certifique-se de que os o-rings (anéis de vedação) estejam corretamente colocados e as conexões apertadas com firmeza.

A direção do fluxo através da célula é fundamental – a unidade precisa estar conectada com a água que entra na célula na extremidade mais próxima das ligações terminais (como indicado pela etiqueta de direção de fluxo fixada na célula).



AVISO: É essencial que a tubulação e os equipamentos não permitam que gases gerados pela célula sejam aprisionados e se acumulem.



AVISO: A célula deve ser instalada horizontalmente com as ligações de água apontando para baixo. Instalação de qualquer outra forma pode causar explosão, lesão ou morte.



AVISO: A célula precisa ser instalada na tubulação de retorno à piscina. Sempre instalar depois das conexões do filtro, aquecedor a gás, aquecedor solar ou a bomba de calor.



AVISO: NÃO INSTALE válvulas de isolamento na entrada ou na saída da célula.

Uma vez que a célula estiver instalada, ligue o cabo preto na célula. O fio azul deve ser conectado ao terminal azul. O cabo é projetado para ter a saída na parte inferior da célula. Certifique-se de que as porcas borboletas estejam corretamente apertadas.

PREPARAÇÃO E MANUTENÇÃO DA PISCINA

NÍVEL DE SAL

Embora o sal não seja consumido pelo Clorador, parte dele pode ser perdido durante a retro lavagem, e quando sua piscina transborda devido à chuva ou mergulhos. O nível de sal correto é importante para a vida útil da célula e o funcionamento eficaz do seu clorador. O nível de sal deve ser mantido em torno de 6.000 ppm (6 kg / 1000l), mas nunca deve ser inferior a 4.000 ppm (4 kg / 1000l).

Por exemplo: a piscina típica de cerca de 50.000 litros requer 300 kg de sal para preparação inicial da piscina para 6.000 ppm (6kg / 1000l).

O nível de sal vai depender da temperatura da água, mas se um nível de 6.000 ppm de sal dissolvido estiver presente, seu clorador será sempre capaz de produzir o nível máximo de cloro.

O sal deve ser sempre adicionado na parte rasa da piscina e deixado para dissolver. Ligar a motobomba e colocar a válvula seletora do filtro na posição recircular irá misturar a água e acelerar o processo de dissolução.



AVISO: Nunca adicione sal à caixa do skimmer (coadeira)!



NOTA: Ative a bomba com o filtro na posição recircular por 8 a 10 horas para garantir que o sal seja dissolvido antes de ligar o clorador.

Quando o sal estiver dissolvido, ligue a motobomba e o clorador na potência máxima de cloro. Verifique se a luz SAL BAIXO não está acesa. Se a luz estiver acesa verifique novamente após 24 horas. Se o indicador de sal baixo ainda persistir, verifique a composição química da água garantindo que esteja na relação 6.000 ppm.

A máxima eficiência será alcançada pelo clorador nos seguintes níveis:

- Com temperatura da água de 15°C – Nível de sal ideal é de 6.000 ppm
- Com temperatura da água de 25°C - Nível de sal ideal é de 4.100 ppm

ESTABILIZADOR

A luz solar dissipa rapidamente a quantidade de cloro livre em sua piscina. O estabilizador de cloro reduz significativamente este efeito. Sem o estabilizador, pode ser necessário ativar o seu Clorador e o sistema de filtragem por até 16 horas ou mais por dia!!!

Mantenha a leitura do Estabilizador entre 30 e 60 ppm.

NÍVEL DE PH

Você deve manter o nível de pH entre 7,0 a 7,4 para piscinas de fibra de vidro e 7,2 a 7,6 para outras piscinas.

ALCALINIDADE TOTAL

A alcalinidade deve permanecer entre 80 e 120 ppm.



PRODUÇÃO DE CLORO

Use as setas **CLORO+** / **CLORO-** para definir o nível de produção de cloro do clorador. A produção do clorador pode ser ajustada entre os níveis de 20 a 100% em passos de 20%.

OPERAÇÃO DO USUÁRIO

O botão **LIGADO** permite que o usuário **LIGUE** (ON) ou **DESLIGUE** (OFF) o Clorador. Normalmente o **CLORADOR** é deixado ativo (ON). É normal que durante a operação, haja bolhas de ar na célula (isso não prejudica o funcionamento do gerador de cloro).

INDICAÇÕES DE AVISO

O painel do clorador pode indicar as seguintes informações:

- **SEM FLUXO** – Não há água suficiente na célula para que ela opere. Certifique-se que a bomba está funcionando e há fluxo pleno de água para a célula. Essa sinalização de falha pode demorar alguns minutos para aparecer, pois dependerá do tempo para gerar a bolha de ar que fará com que o sensor de fluxo acione.

- **SAL BAIXO** - Indicação de nível de sal baixo.

Consulte a tabela de resolução de problemas no final deste manual referente ações para corrigir esses avisos.

O **LED SAL BAIXO** é indicado no Clorador BZ se o nível de sal for baixo. Se a luz **SAL BAIXO** estiver acesa, verifique novamente após 24 horas. Se luz permanecer acesa adicione 10% da carga inicial de sal na parte rasa da sua piscina. Ligue o sistema de filtragem por aproximadamente 6 horas para ajudar a misturar o sal na piscina. Pode levar até um dia para o sal se dissolver completamente. Caso o problema persista, adicione mais uma vez 10% da carga inicial de sal e se com essa operação a sinalização de sal baixo persistir, procure o seu distribuidor AstralPool.



AVISO: Nunca adicione o sal diretamente na caixa do skimmer (coadeira). Esta prática deve ser evitada, pois permite que concentrações muito elevadas de sal passem através do seu sistema de filtragem e outros equipamentos da piscina.

DEFININDO A PRODUÇÃO CORRETA DE CLORO

Seu Clorador BZ deve ser ligado todos os dias para garantir que a sua piscina seja corretamente higienizada. Como o sol dissipa o cloro, os tempos de funcionamento são maiores no verão em comparação com o inverno. A AstralPool recomenda que você ligue inicialmente seu clorador na produção máxima.

VERÃO

Você deve ajustar a sua Bomba / seu Clorador a funcionar de 8 a 10 horas por dia. Preferencialmente por 4 a 5 horas na parte da manhã (das 8:00 às 12:00, por exemplo) e entre 4 a 5 horas durante a noite (das 18:00 às 23:00, por exemplo). Em climas extremamente quentes, pode ser necessário estender o tempo de funcionamento se você perceber que o nível de cloro esteja muito baixo. Para evitar o consumo de cloro pela luz solar, tente adicionar Ácido Cianúrico, de acordo com as recomendações do fornecedor. O desempenho é otimizado se seu clorador e a bomba operarem até a noite, quando a incidência de sol é menor. O cloro é mais eficaz quando o pH da água da sua piscina for de 7,4. O processo eletroquímico do clorador, (transformação de sal em cloro) vai aumentar automaticamente o pH da água da sua piscina, por isso é muito importante verificar semanalmente o pH e ajustar conforme necessário.

INVERNO

Você deve AJUSTAR o seu Clorador para que ele funcione de 6 a 8 horas por dia. Acione o clorador na parte da manhã e à noite de preferência.

VERIFICANDO O NÍVEL DE CLORO

Preferencialmente verifique o nível de cloro após o período de funcionamento da manhã. O nível de cloro residual deve estar na faixa entre 1 e 3 ppm. Aumente ou diminua a produção do clorador para obter o nível de cloro residual correto. Também pode ser necessário ajustar o período de funcionamento, se você estiver no nível máximo ou mínimo de produção.

MANUTENÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o cabo de força estiver danificado, deve ser substituído por um representante AstralPool, a fim de evitar acidentes e



AVISO: Operar o Clorador com menos de 3.000 ppm de sal dissolvido na água pode causar danos à célula e anular a garantia. Nunca inicie o clorador, até que a quantidade correta de sal seja adicionada e dissolvida na água da sua piscina.

danos ao equipamento.

MANUTENÇÃO DA CÉLULA

Seu Clorador BZ tem um recurso de limpeza automática que, em condições normais, irá manter as placas das células livres de depósitos de sal e cálcio.

As células possuem um sensor de carga negativa que monitora os níveis de sal da água. Como se trata de carga negativa, depósitos de cálcio ou outros detritos podem se acumular sobre ela podendo ocasionar o acionamento das luzes com que indicam SAL BAIXO ou SEM FLUXO. Se a luz SAL BAIXO estiver acesa, o nível de sal deve ser verificado. Se a luz SAL BAIXO continuar acesa, deve-se limpar manualmente a célula do seu clorador. Se a luz SEM FLUXO estiver acesa quando a bomba está operando, também deve ser efetuada a limpeza da célula do clorador.

Instruções de limpeza da célula:

- Feche as válvulas apropriadas.

- Desligue o Clorador da rede elétrica.
- Desconecte os fios da célula.
- Solte a porca borboleta de ligação da célula com o seu sistema de filtragem.
- Vire a célula de cabeça para baixo (entrada e saída para cima) e encha a célula com uma mistura de 1 parte de ácido clorídrico para 10 partes de água. **IMPORTANTE:** nunca jogue a água no ácido pois isso causará uma reação química e causará danos. Sempre misture o ácido na célula. Deixe em repouso durante alguns minutos. Como alternativa, você pode usar uma solução de limpeza de célula de mercado, devidamente aprovada.
- Repita se necessário e, em seguida, enxágue bem em água limpa.
- Reinstale a célula e garanta que os o-rings estão corretamente posicionados e as conexões de ligação estejam apertadas para evitar vazamentos.
- Reconecte os fios da célula apertando as porcas borboleta, certificando-se de que o fio azul esteja ligado ao terminal azul. A conexão incorreta pode danificar o controle do clorador. Aperte as porcas borboleta para garantir que a conexão elétrica esteja firme.
- Retorne todas as válvulas para suas posições normais, reconecte o clorador à rede elétrica e ligue-o.



AVISO: Siga as instruções de segurança fornecidas com o ácido clorídrico ou com a solução de limpeza. Ao manusear ácido clorídrico, é necessário o uso de proteção para os olhos, máscara e luvas de proteção. Extrema cautela deve ser tomada sempre ao manipular ácido clorídrico ou solução de limpeza para célula.

MANUTENÇÃO DO SEU CLORADOR

O clorador é exposto à água com alta velocidade com produtos químicos. Algumas dessas peças vão se desgastar conforme o uso e exigir verificações regulares. A execução dessas verificações periódicas irá identificar as peças desgastadas que devem ser reparadas e substituídas antes que danos mais graves ocorram. Uma pequena quantidade de cuidados regulares e atenção ao seu produto irão ajudar a garantir uma vida útil mais longa e melhor desempenho.

Periodicidade	Verificação de Manutenção	Manutenção (se necessário)
Quinzenal	Verifique a célula referente a acúmulo de cálcio.	Mergulhe o eletrodo em mistura de 10 partes de água para 1 parte de ácido. Se necessário use uma escova macia para limpeza.
	Verifique as propriedades químicas da água.	Equilibre o pH na piscina e ajuste a unidade para garantir uma produção satisfatória de cloro.
	Verifique os cabos de conexão à célula.	Garanta que não ocorra contato da água com os pinos de energia.
Cada 3 Meses	Verifique as conexões da célula eferente a vazamentos.	Isole a Bomba, desligue a energia, limpe e lubrifique os o-rings ou substitua se necessário.
Cada 6 Meses	Verifique os níveis de cloro e horas de operação da bomba.	Ajuste o temporizador e a produção dependendo da demanda para a temporada.
	Previna a entrada de insetos no controlador.	Desligue o controlador, use um spray contra insetos e pulverize nas paredes ao redor do controlador. Não borrife diretamente dentro da unidade.



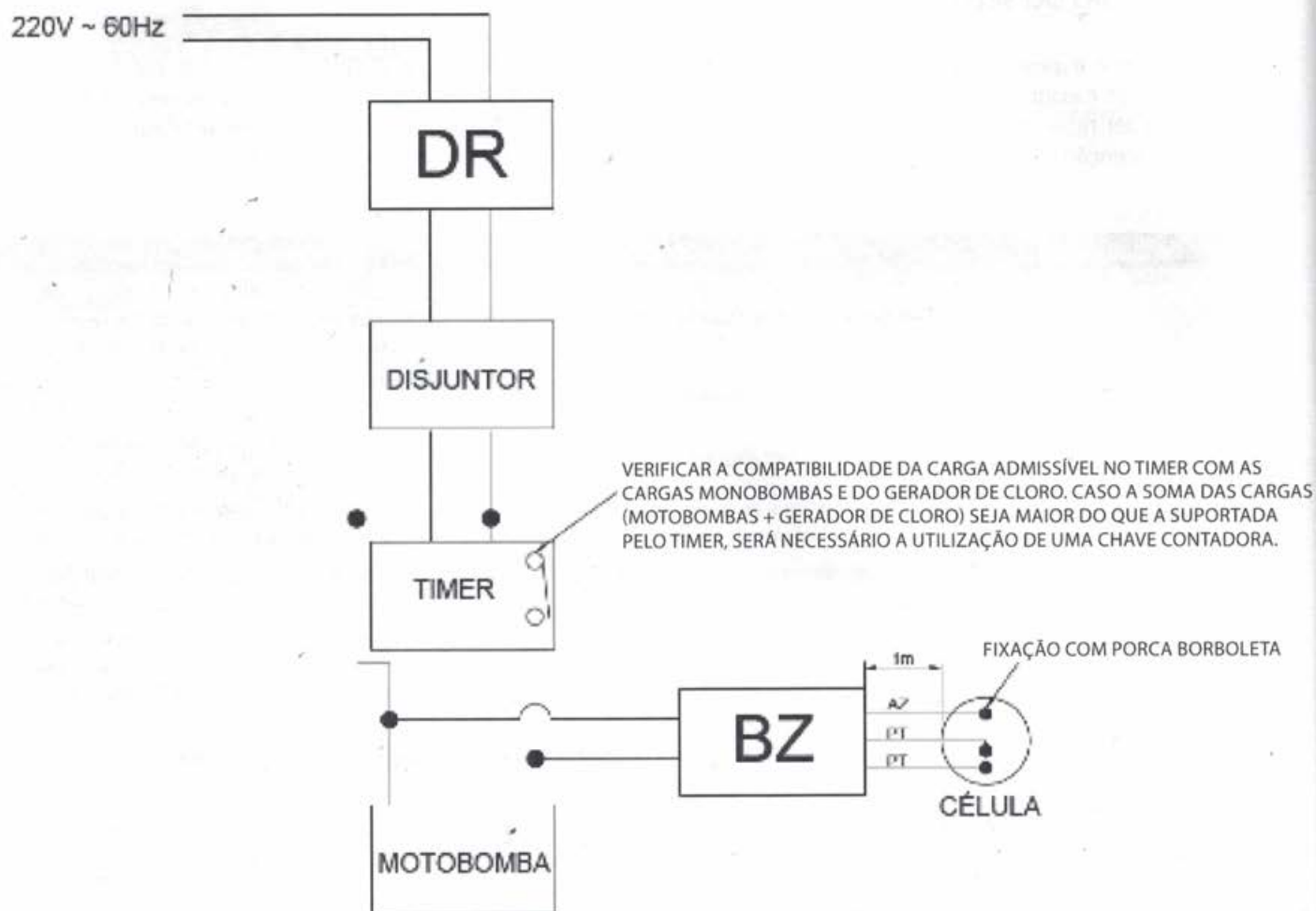
NOTA IMPORTANTE: A manutenção regular é importante para garantir uma vida útil longa e sem problemas de desempenho do equipamento. Se não for possível realizar a manutenção, contate o seu revendedor AstralPool local, que irá providenciar o auxílio apropriado.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O Clorador BZ tem recursos de diagnóstico e de segurança para tornar mais fácil a manutenção do seu sistema. A tabela abaixo resume as falhas potenciais e as suas causas.

Indicação do Defeito	Causa Potencial	Solução
SEM FLUXO	Bomba desligada / desconectada ou válvulas fechadas. Fio azul desligado da célula	Certifique-se de que válvulas / bomba estejam ligadas. Conecte o fio azul na célula.
SAL BAIXO	Nível de sal na piscina está muito baixo. Temperatura da água da piscina está baixa. Célula está calcificada. Célula falhou.	Leve amostra da água para uma loja de piscina e verifique o nível de sal - adicione sal conforme recomendado. Adicione sal e desligue a produção do clorador até que a água esteja mais quente. Limpe a célula. Contate a assistência técnica autorizada.
BAIXO / NENHUM CLORO NA PISCINA	Os cabos não estão ligados à célula. Período do temporizador muito curto. Nível de produção de cloro muito baixo. Filtro precisa retro lavagem. pH muito elevado. Estabilizador da piscina (ácido cianúrico) muito baixo. Nível de sal muito baixo.	Conecte os cabos. Aumente período do temporizador - especialmente no verão. Aumente a produção de cloro. Faça retro lavagem do filtro. Equilibre o nível de pH para 7,4 a 7,6. Aumente Estabilizador entre 30 a 60 ppm. Aumente sal para acima de 6000 ppm.

ESQUEMA DE LIGAÇÃO ELÉTRICA



GARANTIA

1. Os Cloradores são assegurados contra defeitos de fabricação ou matéria prima por um período legal de 2 (dois) anos indiscutivelmente comprovados pela Nota Fiscal.
2. De acordo com estas disposições, o revendedor garante que o produto AstralPool correspondente a esta garantia ("o Produto") não apresenta nenhuma falta de conformidade no momento da sua entrega.
3. As partes substituídas ou reparadas em virtude desta garantia não ampliarão o prazo da garantia do Produto original, embora disponham da sua própria garantia.
4. Para a efetividade da presente garantia, o comprador deverá acreditar a data de aquisição e entrega do produto, através da nota fiscal.
5. O presente Certificado de Garantia não limita ou pré-julga os direitos que correspondam aos consumidores em virtude de normas nacionais de caráter imperativo.
6. É de responsabilidade do comprador a entrega e retirada, sem ônus, do produto que apresentou problema até um posto de assistência FLUIDRA BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.
7. A garantia fica assegurada somente se observadas todas as recomendações deste manual, principalmente ao que se refere a instalações elétricas e hidráulicas.

EXCLUDENTES DE GARANTIA

1. Não estarão cobertos pela garantia os equipamentos que funcionarem fora de suas condições normais de operação.
2. Desgaste natural decorrente de uso, utilização indevida, manutenção executada por pessoas não autorizadas pela fábrica, a não observância das instruções deste manual, maus tratos, descuido, tensão elétrica e instalação hidráulica inadequadas.
3. Ficam isentos de garantia os prejuízos causados por transporte inadequado, quedas e acidentes de qualquer natureza.
4. A utilização de peças e componentes não fornecidas pela fábrica ou a violação dos lacres originais, também são outras hipóteses excludentes de garantia.
5. Adaptações no equipamento para outra utilização que não for o uso em piscinas.
6. Não serão cobertos pela garantia os defeitos causados por ligação elétrica errada, ou ligação em tensão fora do especificado.
7. Instalações feitas com tubulação com diâmetro diferentes da Norma ABNT NBR 10339.
8. Cloradores que foram submersos por eventuais vazamentos, por isso é recomendado um dreno na casa de máquina, conforme ABNT NBR 10339.
9. A garantia compreende somente a recuperação e/ou substituição gratuita da parte ou peça que apresentou defeitos de fabricação ou matéria prima comprovados após análise em fábrica ou por um técnico credenciado por ela.

LIMITAÇÕES

1. Nenhuma garantia é concedida a respeito do desgaste normal por uso do produto. Em relação com as peças, componentes e/ou materiais fungíveis ou consumíveis.
2. Ficam fora do alcance da presente garantia os elementos acessórios ao produto "Clorador de Sal série BZ" não incluídos explicitamente, tais como armários de manobra, transformadores, equipamentos de proteção, etc.

mão de obra. A garantia não cobre aqueles casos em que o Produto: (I) tenha sido objeto de um tratamento incorreto; (II) tenha sido instalado, reparado, mantido ou manipulado por pessoa não autorizada ou (III) tenha sido reparado ou mantido com peças não originais. Fica fora do alcance da presente garantia as deteriorações originadas por usos acidentais ou inadequados como:

- Funcionamento do clorador sem água.
- Dosagem incorreta dos produtos químicos na piscina.
- Inundações ou jatos de água direcionados ao aparelho.
- Ventilação inadequada.
- Uso em aplicações diferentes da filtragem de água em piscinas.
- Utilização em tensão fora da especificada ou em regiões com oscilações de tensão maiores que as especificadas pelos padrões nacionais

4. Quando a falta de conformidade do Produto seja consequência de uma incorreta instalação ou início de funcionamento, a presente garantia só responderá quando a referida instalação ou início de funcionamento estiver incluída no contrato de compra-venda do Produto e tenha sido realizada pelo vendedor ou sob a sua responsabilidade.

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

1. Ao constatar algum defeito no equipamento entre em contato imediatamente com seu revendedor, ele fará uma verificação previa se houve algum problema quanto ao uso, instalação ou produto.
2. Caso problema seja de produto, ele deverá entrar em contato com a assistência técnica a fim de solucionar o problema.
3. Se de imediato, for constatado o defeito no produto, procure uma assistência mais próxima, tendo em mãos a Nota Fiscal de seu equipamento.

VISIÓN GENERAL

¡Felicitaciones! Usted adquirió un Clorador AstralPool BZ. Por favor, lea atentamente las instrucciones y su compra le proporcionará años de utilización sin problemas.

SSu Clorador AstralPool BZ funciona convirtiendo un poco de la sal (cloruro de sodio) en cloro en su piscina, que comienza a eliminar algas y bacterias, desinfectando su piscina. Como parte del proceso, el cloro es convertido en sal nuevamente y, por consiguiente, la sal no es consumida.

El controlador de su clorador tiene muchas características que garantizan una simple operación del sistema de cloración.

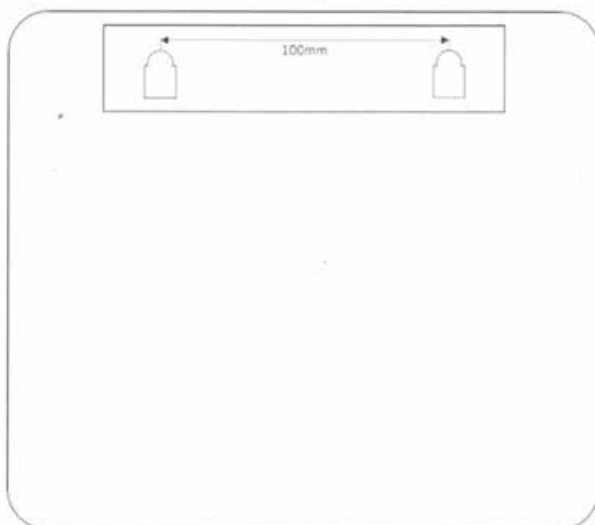


AVISO: Este aparato no debe ser operado por personas sin entrenamiento y/o conocimiento, a no ser que esas personas hayan recibido la supervisión o instrucciones relativas a la utilización del aparato por una persona responsable por su seguridad.

INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR DEL CLORADOR

El control debe ser instalado en una posición bien ventilada, preferentemente lejos de la luz solar directa. Certifíquese de que la unidad no quede cerca de productos químicos de la piscina, tales como gases que pueden dañar el control.

Para el montaje, los tornillos de fijación deben ser espaciados a 100 milímetros de distancia.



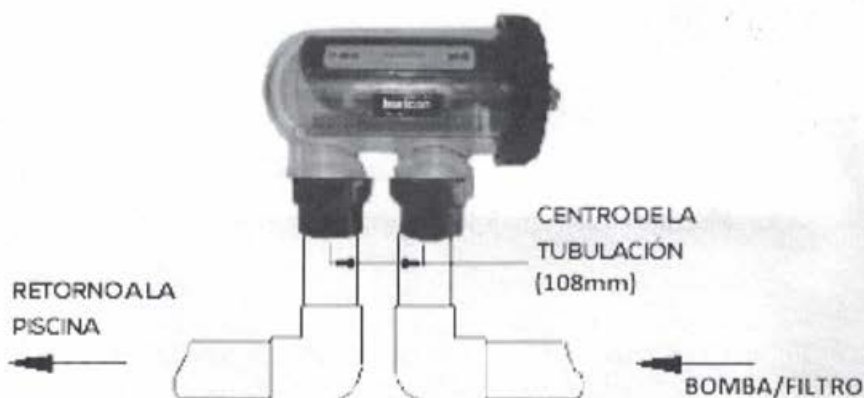
AVISO: No debe ser posible que el Clorador funcione con la bomba desactivada y, por lo tanto, solo debe ser conectado juntamente con la bomba.

INSTALACIÓN DE LA CÉLULA

La célula del clorador debe estar posicionada como el último equipamiento en la tubería, un poco antes del retorno a la piscina. Si las válvulas estuvieran instaladas entre el clorador y la salida de la piscina, es esencial que durante la operación del clorador las mismas estén siempre abiertas, de tal manera que no causen sobrepresión. Si la presión en la célula es superior a 25 m.c.a. (2,5 bar) y/o la temperatura del agua es superior a 40°C, la célula podrá dañarse.



AVISO: Nunca instale la célula antes de la bomba, filtro o calentador.



La célula DEBE ser instalada con las conexiones de encendido hacia abajo (conforme a la figura a continuación) y debe estar en la horizontal. Juntamente con la célula, se proporcionan uniones de 50 mm, que deberán ser encoladas a la tubería de PVC de 50mm. Encole un tubo de PVC de alta presión en los conectores de las conexiones de ligación de 50mm. Certifíquese de que los o-rings (anillos de sellado) estén correctamente colocados y las conexiones apretadas con firmeza.

La dirección del flujo a través de la célula es fundamental – la unidad precisa estar conectada con el agua que entra en la célula en la extremidad más próxima de las ligaciones terminales (como está indicado por la etiqueta de dirección de flujo fijada en la célula).



AVISO: Es esencial que la tubería y los equipamientos no permitan que gases generados por la célula sean aprisionados y se acumulen.



AVISO: La célula debe ser instalada horizontalmente con las ligaciones de agua apuntando hacia abajo.



AVISO: La célula precisa ser instalada en la tubería de retorno a la piscina. Siempre instalar después de las conexiones del filtro, calentador a gas, calentador solar o la bomba de calor.



AVISO: NO INSTALE válvulas de aislamiento en la entrada o en la salida de la célula.

Una vez que la célula esté instalada, conecte el cable negro en la célula. El cable azul debe ser conectado al terminal azul. El cable es proyectado para tener la salida en la parte inferior de la célula. Certifíquese de que las tuercas mariposas estén

PREPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

NIVEL DE SAL

Aunque la sal no sea consumida por el Clorador, parte de la misma puede perderse durante el retrolavado, y cuando su piscina transborda debido a la lluvia o baños. El nivel de sal correcto es importante para la vida útil de la célula y el funcionamiento eficaz de su clorador. El nivel de sal debe mantenerse en torno de 6.000 ppm (6 kg / 1000l), pero nunca debe ser inferior a 4.000 ppm (4 kg / 1000l).

Por ejemplo: la piscina típica de cerca de 50.000 litros requiere 300 kg de sal para preparación inicial de la piscina para 6.000 ppm (6kg / 1000l).

El nivel de sal va a depender de la temperatura del agua, pero si está presente un nivel de 6.000 ppm de sal disuelta, su clorador será siempre capaz de producir el nivel máximo de cloro.

La sal siempre debe agregarse en la parte menos profunda de la piscina y dejarse para su disolución. Encender la motobomba y colocar la válvula selectora del filtro en la posición recircular mezclará el agua y acelerará el proceso de disolución.



AVISO: ¡Nunca adicione sal a la caja del skimmer (colador)!



NOTA: Active la bomba con el filtro en la posición recircular durante 8 a 10 horas para garantizar que la sal se disuelva antes de conectar el clorador.

Cuando la sal esté disuelta, encienda la motobomba y el clorador en la potencia máxima de cloro. Verifique si la luz SAL BAJA no está encendida. Si la luz está encendida verifique nuevamente después de 24 horas. Si el indicador de sal baja aún persiste, verifique la composición química del agua garantizando que esté en la relación 6.000 ppm.

El clorador alcanzará la máxima eficiencia en los siguientes niveles:

- Con temperatura del agua de 15°C – Nivel de sal ideal es de 6.000 ppm
- Con temperatura del agua de 25°C - Nivel de sal ideal es de 4.100 ppm

ESTABILIZADOR

La luz solar disipa rápidamente la cantidad de cloro libreen su piscina. El estabilizador de cloro reduce significativamente este efecto. Sin el estabilizador, ¡puede ser necesario activar su Clorador y el sistema de filtrado por hasta 16 horas o más al día!!!

Mantenga la lectura del Estabilizador entre 30 y 60 ppm.

NÍVEL DE PH

Usted debe mantener el nivel de pH entre 7,0 a 7,4 para piscinas de fibra de vidrio y 7,2 a 7,6 para otras piscinas.

ALCALINIDAD TOTAL

La alcalinidad debe permanecer entre 80 y 120 ppm.



PRODUCCIÓN DE CLORO

Use las flechas CLORO+ / CLORO- para definir el nivel de producción de cloro del clorador. La producción del clorador puede ser ajustada entre los niveles de 20 a 100% en pasos de 20%.

OPERACIÓN DEL USUARIO

El botón ENCENDIDO permite que el usuario ENCIENDA (ON) o APAGUE (OFF) el Clorador. Normalmente el CLORADOR se deja activo (ON). Es normal que durante la operación, haya burbujas de aire en la célula (eso no perjudica el funcionamiento del generador de cloro).

INDICACIONES DE AVISO

El panel del clorador puede indicar las siguientes informaciones:

- **SIN FLUJO** – No hay agua suficiente en la célula para que opere. Certifíquese que la bomba está funcionando y hay flujo pleno de agua para la célula. Esa señalización de falla puede demorar algunos minutos para aparecer, pues dependerá del tiempo para generar la burbuja de aire que hará con que el sensor de flujo se accione.

- **SAL BAJA** - Indicación de nivel de sal baja.

Consulte la tabla de resolución de problemas al final de este manual referente a las acciones para corregir esos avisos.

El **LED SAL BAJA** se indica en el Clorador BZ si el nivel de sal es bajo. Si la luz **SAL BAJA** está encendida verifique nuevamente después de 24 horas. Si la luz permanece encendida adicione el 10% de la carga inicial de sal en la parte menos profunda de su piscina. Encienda el sistema de filtrado durante aproximadamente 6 horas para ayudar a mezclar la sal en la piscina. Puede tomar hasta un día para que la sal se disuelva completamente. En el caso que el problema persista, adicione una vez más el 10% de la carga inicial de sal y si con esa operación la señalización de sal baja persiste, busque a su distribuidor AstralPool.



AVISO: Nunca adicione la sal directamente en la caja del skimmer (colador). Esta práctica debe evitarse, pues permite que concentraciones muy elevadas de sal pasen a través de su sistema de filtrado y otros equipamientos de la piscina.

DEFINIENDO LA PRODUCCIÓN CORRECTA DE CLORO

Su Clorador BZ debe ser encendido todos los días para garantizar que su piscina sea correctamente higienizada. Como el sol disipa el cloro, los tiempos de funcionamiento son mayores en el verano en comparación con el invierno. AstralPool recomienda que usted encienda inicialmente su clorador en la producción máxima.

VERANO

Usted debe ajustar su Bomba / su Clorador para que funcione de 8 a 10 horas por día. Preferentemente durante 4 a 5 horas en la parte de la mañana (de las 8:00 a las 12:00, por ejemplo) y entre 4 a 5 horas durante la noche (de las 18:00 a las 23:00, por ejemplo). En climas extremadamente calurosos, puede ser necesario extender el tiempo de funcionamiento si usted percibe que el nivel de cloro está muy bajo. Para evitar el consumo de cloro por la luz solar, intente agregar Ácido Cianúrico, de acuerdo con las recomendaciones del proveedor. El desempeño se optimiza si su clorador y la bomba operan hasta la noche, cuando la incidencia de sol es menor. El cloro es más eficaz cuando el pH del agua de su piscina es de 7,4. El proceso electroquímico del clorador, (transformación de sal en cloro) va a aumentar automáticamente el pH del agua de su piscina, por eso es muy importante verificar semanalmente el pH y ajustar conforme a su necesidad.

INVIERNO

Usted debe AJUSTAR su Clorador para que el mismo funcione de 6 a 8 horas por día. Accione el clorador en la parte de la mañana y a la noche de preferencia.

VERIFICANDO EL NIVEL DE CLORO

Preferentemente verifique el nivel de cloro después del período de funcionamiento de la mañana. El nivel de cloro residual debe estar en la franja entre 1 y 3 ppm. Aumente o disminuya la producción del clorador para obtener el nivel de cloro residual correcto. También puede ser necesario ajustar el período de funcionamiento, si usted está en el nivel máximo o mínimo de producción.

MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el cable de fuerza está dañado, debe ser sustituido por un representante AstralPool, a fin de evitar accidentes y daños al equipamiento.



AVISO: Operar el Clorador con menos de 3.000 ppm de sal disuelta en el agua puede causar daños a la célula y anular la garantía. Nunca inicie el clorador, hasta que se adicione la cantidad correcta de sal y la misma se disuelva en el agua de su piscina.

MANTENIMIENTO DE LA CÉLULA

Su Clorador BZ tiene un recurso de limpieza automática que, en condiciones normales, mantendrá las placas de las células libres de depósitos de sal y calcio.

Las células poseen un sensor de carga negativa que monitorea los niveles de sal del agua. Como se trata de carga negativa, depósitos de calcio u otros detritos pueden acumularse sobre ella pudiendo ocasionar el accionamiento de las luces con que indican SAL BAJA o SIN FLUJO. Si la luz SAL BAJA está encendida, debe verificarse el nivel de sal. Si la luz SAL BAJA continúa encendida, se debe limpiar manualmente la célula de su clorador. Si la luz SIN FLUJO está encendida cuando la bomba está operando, también debe efectuarse la limpieza de la célula del clorador.

Instrucciones de limpieza de la célula:

- Cierre las válvulas apropiadas.
- Apague el Clorador de la red eléctrica.

- Desconecte los cables de la célula.
- Suelte la tuerca mariposa de ligación de la célula con su sistema de filtrado.
- Gire la célula hacia abajo (entrada y salida hacia arriba) y llene la célula con una mezcla de 1 parte de ácido clorhídrico para 10 partes de agua. **IMPORTANTE:** nunca arroje el agua en el ácido pues eso causará una reacción química y causará daños. Siempre mezcle el ácido en la célula. Deje en reposo durante algunos minutos. Como alternativa, usted puede usar una solución de limpieza de célula de mercado, debidamente aprobada.
- Repita si es necesario y, enseguida, enjuague bien en agua limpia.
- Reinstale la célula y garantice que los o-rings están correctamente posicionados y las conexiones de ligación estén apretadas para evitar derrames.
- Reconecte los cables de la célula apretando las tuercas mariposa, certificándose de que el cable azul esté conectado al terminal azul. La conexión incorrecta puede dañar el control del clorador. Apriete las tuercas mariposa para garantizar que la conexión eléctrica esté firme.
- Retorne todas las válvulas a sus posiciones normales, reconecte el clorador a la red eléctrica y conéctelo.



AVISO: Siga las instrucciones de seguridad proporcionadas con el ácido clorhídrico o con la solución de limpieza. Al manosear ácido clorhídrico, es necesario el uso de protección para los ojos, máscara y guantes de protección. Siempre se debe tomar extrema cautela al manipular ácido clorhídrico o solución de limpieza para la célula.

MANTENIMIENTO DE SU CLORADOR

El clorador se expone al agua con alta velocidad con productos químicos. Algunas de esas piezas van a desgastarse conforme al uso y exigir verificaciones regulares. La ejecución de esas verificaciones periódicas identificará las piezas desgastadas que deben repararse y sustituirse antes de que ocurran daños más graves. Una pequeña cantidad de cuidados regulares y atención a su producto ayudarán a garantizar una vida útil más larga y mejor desempeño.

Periodicidad	Verificación de Mantenimiento	Mantenimiento (si es necesario)
Quincenal	Verifique la célula referente a la acumulación de calcio.	Sumerja el electrodo en mezcla de 10 partes de agua para 1 parte de ácido. Si es necesario use un cepillo suave para limpieza.
	Verifique las propiedades químicas del agua.	Equilibre el pH en la piscina y ajuste la unidad para garantizar una producción satisfactoria de cloro.
	Verifique los cables de conexión a la célula.	Certifíquese que no ocurra contacto del agua con los pines de energía.
Cada 3 Meses	Verifique las conexiones de la célula eferente a derrames.	Aislar la Bomba, apague la energía, limpie y lubrique los o-rings o sustituya si es necesario.
Cada 6 Meses	Verifique los niveles de cloro y horas de operación de la bomba.	Ajuste el temporizador y la producción dependiendo de la demanda para la temporada.
	Prevenga la entrada de insectos en el controlador.	Apague el controlador, use un spray contra insectos y pulverice en las paredes alrededor del controlador. No rocíe directamente dentro de la unidad.



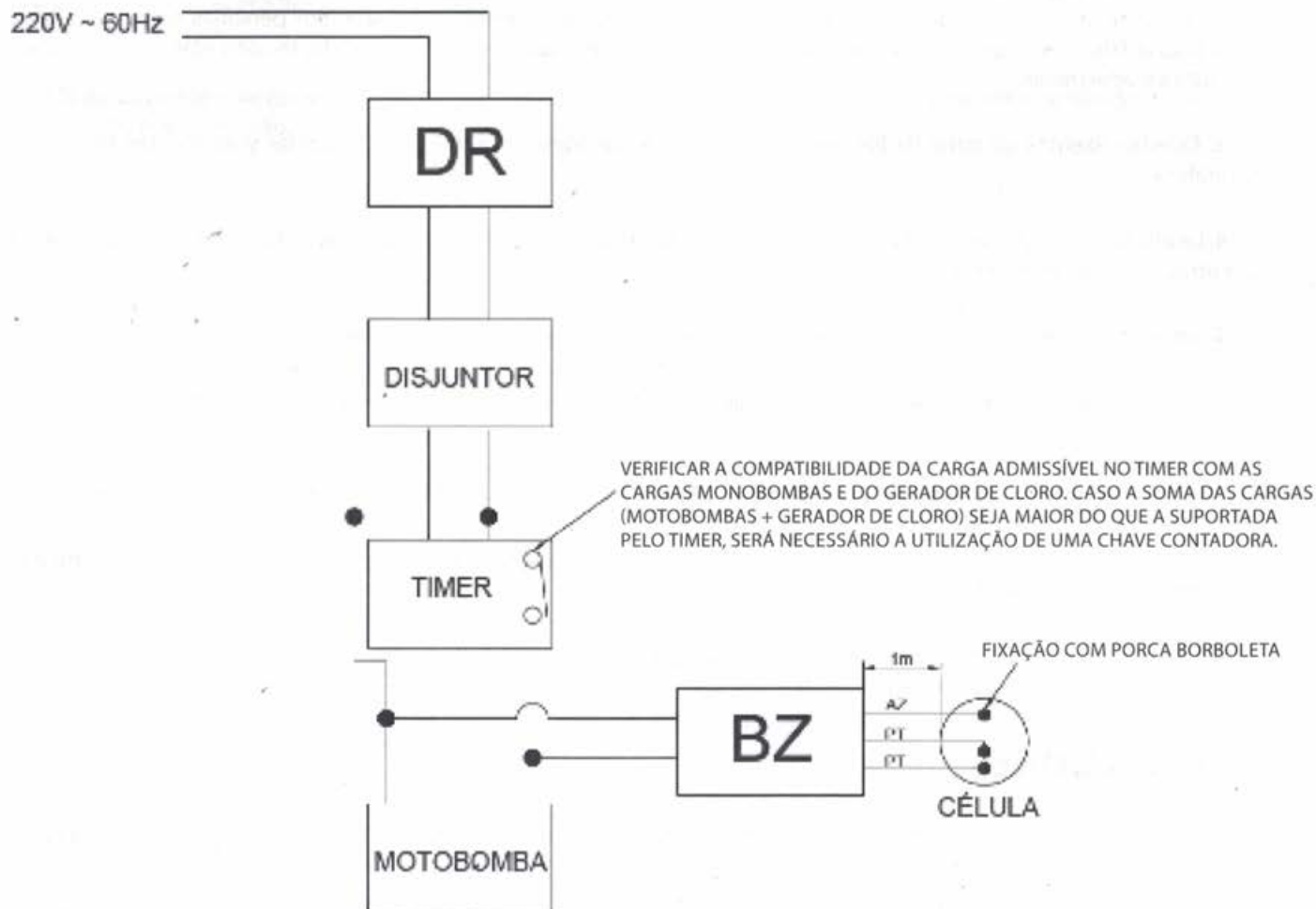
NOTA IMPORTANTE: El mantenimiento regular es importante para garantizar una vida útil larga y sin problemas de desempeño del equipamiento. Si no es posible realizar el mantenimiento, póngase en contacto con su revendedor AstralPool local, que le proporcionará el auxilio apropiado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El Clorador BZ tiene recursos de diagnóstico y de seguridad para hacer más fácil el mantenimiento de su sistema. La tabla a continuación resume las fallas potenciales y sus causas.

Indicación del Defecto	Causa Potencial	Solución
SIN FLUJO	Bomba apagada / desconectada o válvulas cerradas. Cable azul apagado de la célula.	Certifíquese de que válvulas / bomba estén conectadas. Conecte el cable azul en la célula
SAL BAJA	Nivel de sal en la piscina está muy bajo. Temperatura del agua de la piscina está baja. Célula está calcificada. Célula falló.	Lleve muestra del agua a una tienda de piscina y verifique el nivel de sal - adicione sal conforme a la recomendación. Adicione sal y apague la producción del clorador hasta que el agua esté más caliente. Limpie la célula.
BAJA / NINGÚN CLORO EN LA PISCINA	Los cables no están conectados a la célula. Período del temporizador muy corto. Nivel de producción de cloro muy bajo. Filtro precisa retrolavado. pH muy elevado. Estabilizador de piscina (ácido cianúrico) muy bajo. Nivel de sal muy bajo.	Conecte los cables. Aumente el período del temporizador - especialmente en el verano. Aumente la producción de cloro. Haga retrolavado del filtro. Equilibre el nivel de pH para 7,4 a 7,6. Aumente Estabilizador entre 30 a 60 ppm. Aumente sal para arriba de 6000 ppm.

ESQUEMA DE CONEXIÓN ELÉCTRICA



GARANTÍA

1. Los Cloradores son asegurados contra defectos de fabricación o materia prima por un período legal de 2 (dos) años indiscutiblemente comprobados por la Factura.

2. De acuerdo con estas disposiciones, el revendedor garantiza que el producto AstralPool correspondiente a esta garantía ("el Producto") no presenta ninguna falta de conformidad en el momento de su entrega.

3. As partes substituídas ou reparadas em virtude desta garantia não ampliarão o prazo da garantia do Produto original, embora disponham da sua própria garantia. Las partes substituidas o reparadas en virtud de esta garantía no ampliarán el plazo de la garantía del Producto original, aunque dispongan de su propia garantía.

4. Para la efectividad de la presente garantía, el comprador deberá acreditar la fecha de adquisición y entrega del producto, a través de la factura.

5. El presente Certificado de Garantía no limita o prejudga los derechos que correspondan a los consumidores en virtud de normas nacionales de carácter imperativo.

6. Es de responsabilidad del comprador la entrega y retirada, sin cargo, del producto que presentó problema hasta un puesto de asistencia FLUIDRA BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.

7. La garantía queda asegurada solamente si se observan todas las recomendaciones de este manual, principalmente a lo que se refiere a instalaciones eléctricas e hidráulicas.

EXCLUYENTES DE GARANTÍA

1. No estarán cubiertos por la garantía los equipamientos que funcionen fuera de sus condiciones normales de operación.

2. Desgaste natural derivado de uso, utilización indebida, mantenimiento ejecutado por personas no autorizadas por la fábrica, la falta de observancia de las instrucciones de este manual, maltratos, descuido, tensión eléctrica e instalación hidráulica inadecuadas.

3. Quedan exentos de garantía los perjuicios causados por transporte inadecuado, caídas y accidentes de cualquier naturaleza.

4. La utilización de piezas y componentes no proporcionados por la fábrica o la violación de los lacres originales, también son otras hipótesis excluyentes de garantía.

5. Adaptaciones en el equipamiento para otra utilización que no sea el uso en piscinas.

6. No serán cubiertos por la garantía los defectos causados por conexión eléctrica errada, o conexión en tensión fuera de lo especificado.

7. Instalaciones hechas con tubería con diámetro diferentes de la Norma ABNT NBR 10339.

8. Cloradores que fueron sometidos por eventuales derrames, por eso se recomienda un drenaje en la casa de máquina, conforme a la ABNT NBR 10339.

9. La garantía comprende solamente la recuperación y/o sustitución gratuita de la parte o pieza que presentó defectos de fabricación o materia prima comprobados después del análisis en fábrica o por un técnico acreditado por ella.

LIMITACIONES

1. Ninguna garantía se concede con respecto al desgaste normal por uso del producto. En relación con las piezas, componentes y/o materiales fungibles o consumibles.

2. Quedan fuera del alcance de la presente garantía los elementos accesorios al producto "Clorador de Sal serie BZ" no

3. Están cubiertos por la garantía las fallas en el producto originadas única y exclusivamente por defecto de materiales y/o mano de obra. La garantía no cubre aquellos casos en que el Producto: (I) haya sido objeto de un tratamiento incorrecto; (II) haya sido instalado, reparado, mantenido o manipulado por persona no autorizada o (III) haya sido reparado o mantenido con piezas no originales. Quedan fuera del alcance de la presente garantía las deterioraciones originadas por usos accidentales o inadecuados como:

- Funcionamiento del clorador sin agua.
- Dosificación incorrecta de los productos químicos en la piscina.
- Inundaciones o chorros de agua dirigidos al aparato.
- Ventilación inadecuada.
- Uso en aplicaciones diferentes del filtrado de agua en piscinas.
- Utilización en tensión fuera de la especificada o en regiones con oscilaciones de tensión mayores que las especificadas por los estándares nacionales.

4. Cuando la falta de conformidad del Producto sea consecuencia de una incorrecta instalación o inicio de funcionamiento, la presente garantía solo responderá cuando la referida instalación o inicio de funcionamiento esté incluida en el contrato de compraventa del Producto y haya sido realizada por el vendedor o bajo su responsabilidad.

PROCEDIMIENTO DE GARANTÍA

1. Al constatar algún defecto en el equipamiento póngase en contacto inmediatamente con su revendedor, él hará una verificación previa si hay algún problema en cuanto al uso, instalación o producto.

2. En el caso que el problema sea de producto, deberá entrar en contacto con la asistencia técnica a fin de solucionar el problema.

3. Si de inmediato, se constata el defecto en el producto, busque una asistencia más próxima, teniendo en manos la Factura de su equipamiento.



INST369

ASTRALPOOL 

FLUIDRA 

+ 55 (47) 3255 9700



Manual de instalação,
operação e garantia.

*Manual de instalación,
operación y garantía.*

Clorador de Sal BZ